

# Alati seal, et teid aidata

Registreerige oma toode ja saage abi kodulehelt  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



## Multiroomi kõlar

### BM5B/10



Eestikeelne kasutusjuhend

**PHILIPS**

# Sisukord

---

<b>1. Oluline .....</b>	<b>3</b>
Ohutus .....	3
<b>2. Teie Multiroomi kõlar .....</b>	<b>4</b>
Tutvustus .....	4
Mis kuulub varustusse? .....	4
Ülevaade peaseadmest .....	5
<b>3. Ettevalmistused .....</b>	<b>7</b>
Ühendamine vooluvõrku ja sisse lülitamine.....	7
<b>4. Taasesitamine .....</b>	<b>9</b>
Taasesitamine üksikrežiimis.....	9
Taasesitamine ühendatud Bluetooth-toega seadmest .....	10
Taasesitamine grupirežiimis .....	10
Taasesitamise juhtimine .....	12
<b>5. Teised funktsioonid .....</b>	<b>13</b>
Välise heliseadme kuulamine.....	13
Tarkvara uuendamine .....	13
Grupistaatuse taastamine .....	14
<b>6. Toote informatsioon .....</b>	<b>15</b>
Tehnilised andmed .....	15
<b>7. Probleemide lahendamine .....</b>	<b>16</b>
<b>8. LED staatuse tähendused .....</b>	<b>17</b>
<b>9. Märkus .....</b>	<b>18</b>
Kirjalik pakkumine .....	18

# 1. Oluline

---

## Ohutus

- Veenduge, et toote ümber on piisavalt vaba ruumi ventilatsiooniks.
- Kasutage vaid tootja poolt määratud lisaseadmeid/tarvikuid.
- Kasutage ainult selles kasutusjuhendis välja toodud voolutarvikuid.
- Ärge tilgutage ega pritsige seadmele vedelikke.
- Ärge asetage seadmele ühtegi ohuallikat (nt vedelikega täidetud anumaid, põlevaid küünlaid).
- Kui seadme vooluvõrku ühendamisel kasutatakse pikendusjuhet ja te eemaldate seadme voolujuhtme pikendusjuhtme pistikust, jääb pikendusjuhe ise ikkagi pinge alla.



### Hoiatus

- Ärge eemaldage seadme kesta.
- Ärge määrige ühtegi seadme osa.
- Asetage seade tasasele, kõvale ja stabiilsele pinnale.
- Kasutage seadet ainult siseruumides. Hoidke seade eemal veest, niiskusest ja vedelikega täidetud objektidest.
- Hoidke seade eemal otsesest päikesevalgusest, lahtisest leegist ning kuumusest.



See on topeltisolatsiooniga CLASS II toode, millel puudub kaitsev maandus.

## 2. Teie Multiroomi kõlar

---

Õnnitleme teid Philipsi toote ostmise puhul ning tere tulemast Philipsi kasutajate hulka! Philipsi kasutajatoest võimalikult palju kasu saamiseks registreerige oma toode internetis aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Tutvustus

Selle Philipsi izzylink kõlariga on teil võimalik:

- kuulata muusikat oma Bluetooth-toega seadmetest;
- kuulata muusikat igal pool oma kodus, kasutades izzylink ühilduvusega multiroomi kõlareid (ei kuulu varustusse);
- kuulata muusikat välisest heliseadmest, kasutades 3,5mm helikaablit.

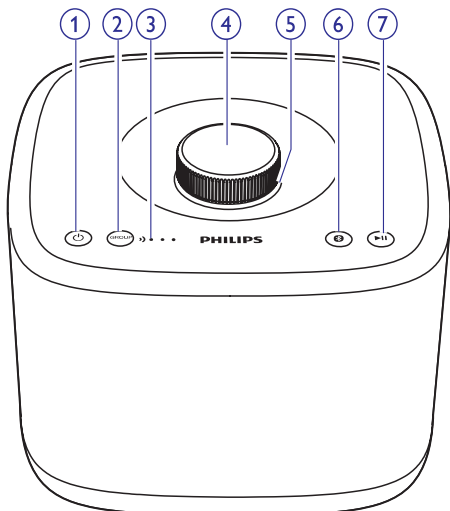
---

### Mis kuulub varustusse?

Kontrollige üle ja tuvastage, kas varustusega on kaasas järgmised asjad:

- 1 x izzylink multiroomi kõlar
- 1 x vooluadapter
- Trükitud materjalid

## Ülevaade peaseadmest



### 1. Power

- Lülitab kõlari sisse või välja.

### 2. **GROUP nupp/indikaator**

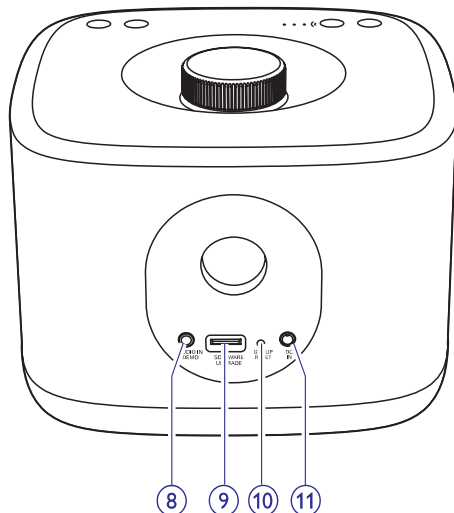
- Vajutage ja hoidke nuppu all, et luua grupiühendus mõne teise izzylink ühilduvusega multiroomi kõlariga.
- Vajutage, et väljuda grupiühendusest või et naasta grupiühendusse.
- Vilgub grupiühenduse loomise ajal roheliselt.
- Muutub püsivalt roheliseks, kui grupiühendus on edukalt loodud.
- Vilgub roheliselt, kui kõlar toimib sekundaarse kõlarina ja ei ole ühendatud juhtkõlariga.

### 3. **Signaali tugevuse indikaator**

- Näitab grupiühenduse signaali tugevust.

### 4. **Helitugevuse nupp**

- Keerake päripäeva/vastupäeva, et helitugevust suurendada/vähendada.
- Vajutage, et kõlari helitugevus vaigistada/taastada.



### 5. **Helitugevuse indikaator**

- Valgustub, kui seade on sisse lülitatud.
- Tumeneb, kui seade on puhkerežiimis.
- Vilgub, kui kõlari helitugevus on vaigistatud.
- Muutub roheliseks, kui kõlar toimib grupiühenduses kui sekundaarne kõlar.

### 6. **nupp/indikaator**

- Vilgub sidumise režiimis siniselt.
- Muutub püsivalt siniseks, kui ühendus on Bluetooth-toega seadmega edukalt loodud.
- Lülitub välja, kui seade on välja lülitatud/puhkerežiimis või kui kõlar toimib grupiühenduses kui sekundaarne kõlar.
- Vajutage ja hoidke kolm sekundit all, et Bluetooth ühendus katkestada.
- Vajutage ja hoidke kümme sekundit all, et kustutada sidumisega seotud informatsioon.

### 7.

- Taasesitamise alustamine, katkestamine või taastamine.

## ... Teie Multiroomi kõlar

---

### 8. AUDIO IN

- Heli sisendpesa (3,5mm) välise heliseadme jaoks.

### 9. SOFTWARE UPGRADE

- USB pesa, mis on mõeldud ainult kõlarite tarkvara uuendamiseks.

### 10. GROUP RESET

- Vajutage terava esemega, et taastada tehaseseaded.

### 11. DC IN

- Voolujuhtme pesa.

## 3. Ettevalmistused

### Järgige selles peatükis olevaid juhendeid alati järjekorras.

Kui võtate Philipsiga ühendust, küsitakse seadme mudelit ja seerianumbrit. Mudeli number ja seerianumber on seadme all. Kirjutage need numbrid siia:

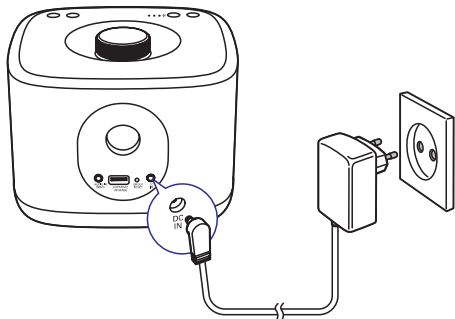
Mudeli number \_\_\_\_\_

Seerianumber \_\_\_\_\_

### Ühendamine vooluvõrku ja sisse lülitamine

#### ! Hoiatus

- Oht toodet kahjustada! Veenduge, et vooluringi voltide arv ühtib voltide arvuga, mis on märgitud seadme alla.
- Elektrilöögi saamise oht! Kui eemaldate seadme vooluvõrgust, tõmmake juhet alati pistikust. Ärge kunagi tõmmake juhtmest.
- Enne, kui ühendate seadme vooluvõrku, veenduge, et olete teinud kõik muud vajalikud ühendused.







- Ühendage vooluadapter:
  - kõlari taga oleva **DC IN** pesaga;
  - seinapistikuga.
  - ↳ Vooluindikaator valgustub.
  - ↳ Signaali tugevuse indikaator vilgub paar sekundit, kuni seade käivitub.
  - ↳ Esmakordsel kasutamisel või üksikrežiimis hakkab **Ⓢ** indikaator vilkuma ja seade siseneb sidumise režiimi.
  - ↳ Kui kõlar toimib grupirežiimis kui juhtkõlar, hakkab **Ⓢ** indikaator vilkuma, kuni kõlar leiab viimase ühendatud Bluetooth-toega seadme.
  - ↳ Kui kõlar toimib grupirežiimis kui sekundaarne kõlar, hakkab **GROUP** indikaator vilkuma, kuni kõlar leiab oma grupi juhtkõlari.

#### \* Nõuanne

- Üksikrežiim tähendab, et üksikut Bluetooth kõlarit saab kasutada eraldiseisvana ning kõlar ei toimi grupiühenduses kui juhtkõlar ega sekundaarne kõlar.
- Grupirežiim tähendab, et mitu izzylink ühilduvusega multiroomi kõlarit moodustavad grupi, mille üks kõlaritest on juhtkõlar ja ülejäänud sekundaarsed kõlarid.

### Puhkerežiimi lülitumine

- Vajutage üksikrežiimis nupule 
  - ↳ Helitugevuse indikaator tumeneb.
  - ↳ Kõik teised indikaatorid lülituvad välja.
- Vajutage grupirežiimis mõnel grupikõlaril nupule 
  - ↳ Iga grupikõlari helitugevuse indikaator tumeneb.
  - ↳ Kõik teised indikaatorid lülituvad välja.
- Vajutage üksikrežiimis uuesti nupule , et lülitada kõlar puhkerežiimist sisse.
- Vajutage grupirežiimis mõnel grupikõlaril nupule , et lülitada kõik kõlarid puhkerežiimist sisse.



#### Märkus

- Kui üksikrežiimis Bluetooth ühendus on katkenud või kui muusika taasesitamine on 15 minutit tagasi lõppenud, lülitub kõlar automaatselt puhkerežiimi.
- Kui grupirežiimis Bluetooth ühendus on juhtkõlariga katkenud või kui muusika taasesitamine on 15 minutit tagasi lõppenud, lülituvad kõik kõlarid automaatselt puhkerežiimi.



## 4. Taasesitamine

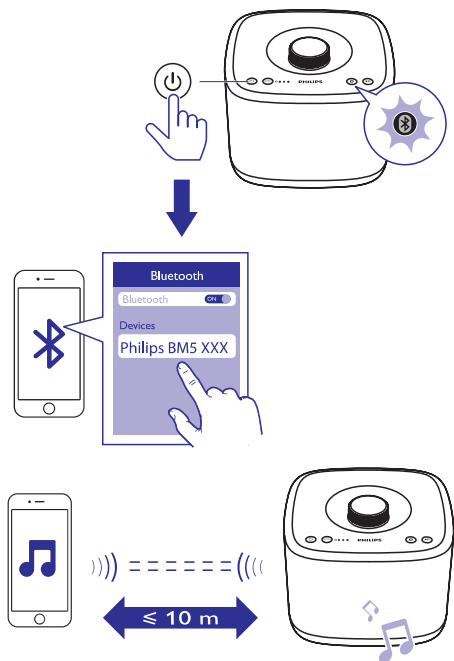
### Taasesitamine üksikrežiimis


**Üksikrežiim:** tähendab, et kõlar ei ole grupeeritud ühegi teise izzylink ühilduvusega multiroomi kõlariga. Vastupidiselt, kõlarit kasutatakse kui eraldiseivat kõlarit.

### Ühendamine Bluetooth-toega seadmega

#### Märkus

- Veenduge, et teie Bluetooth-toega seade on selle kõlariga ühilduv.
- Enne Bluetooth seadme sidumist selle kõlariga, lugege selle kasutusjuhendit.
- See kõlar suudab salvestada maksimaalselt 8 seotud seadet.
- Veenduge, et Bluetooth funktsioon on teie seadmel sisse lülitatud ja et teie seade on nähtav kõikidele teistele Bluetooth seadmetele.
- Kõik takistused selle kõlari ja Bluetooth seadme vahel võivad vähendada tegevusraadiust.
- Hoidke kõlar eemal teistest elektroonilistest seadmetest, mis võivad põhjustada interferentsi.
- Selle kõlari ja Bluetooth seadme vaheline toimimisraadius on umbes 10 meetrit.




1. Veenduge, et teie kõlar on sidumise režiimis. See tähendab, et  indikaator vilgub siniselt.
2. Aktiveerige oma Bluetooth seadmel Bluetooth ja otsige teisi Bluetooth seadmeid (vaadake Bluetooth seadme kasutusjuhendit).
3. Kui teie seadmes kuvatakse [**Philips BM5 XXX**], valige see, et alustada sidumist ja ühendamist. Vajadusel sisestage vaikimisi parool "0000".
  - ↳ Pärast edukat sidumist ja ühendamist piiksub kõlar kaks korda ja  indikaator muutub püsivalt siniseks.

### Taasesitamine ühendatud Bluetooth-toega seadmest

#### Märkus

- Muusika taasesitamine katkeb, kui ühendatud mobiiltelefoni tuleb sissetulev kõne või kui videosalvestamine on pooleli.
- Pärast edukat Bluetooth ühenduse loomist alustage oma Bluetooth seadmel muusika taasesitamist.
  - ↳ Muusikat hakatakse Bluetooth seadmest üle kandma sellesse kõlarisse.

#### Ühenduse katkestamine Bluetooth-toega seadmega

- Deaktiveerige Bluetooth oma seadmel;
- Vajutage ja hoidke kõlaril rohkem kui 3 sekundit all nuppu ;
- Liikuge seadme toimimisulatusest kaugemale.

#### Bluetooth ühenduste ajaloo kustutamine

- Vajutage ja hoidke kõlaril rohkem kui 10 sekundit all nuppu .

#### Bluetooth-toega seadmega ühenduse taastamine

- Kui varasemalt ühendatud Bluetooth seadmel on automaatse ühenduse taastamise funktsioon aktiveeritud, siis taastatakse ühendus automaatselt, kui seade on tuvastatud.
- Kui varasemalt ühendatud Bluetooth seadmel ei ole automaatse ühenduse taastamise funktsiooni, siis tuleb ühendus manuaalselt taastada.

#### Ühendamine mõne teise Bluetooth-toega seadmega

- Deaktiveerige praegusel seadmel Bluetooth ja seejärel, kui indikaator vilgub siniselt, ühendage mõne teise seadmega.

#### Nõuanne

- Enne, kui taastate ühenduse kõlari ja Bluetooth-toega seadme vahel (eriti iOS seadme vahel), võib olla vajalik ühenduste ajaloo kustutamine teie seadmes.

#### Indikaator

#### Kirjeldus

Vilgub sinine

Ühendamine või ühenduse ootamine

Püsiv sinine

Ühendus loodud

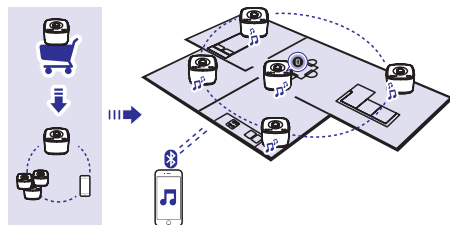
### Taasesitamine grupirežiimis

**Grupirežiim:** Kui teil on rohkem kui üks izzylink ühilduv multiroomi kõlar, siis on teil võimalik luua grupp ja kanda muusikat üle kõikidesse grupikõlaritesse samal ajal.

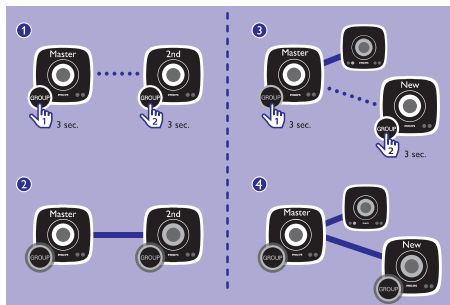
Selle funktsiooni kasutamiseks on teil vaja osta rohkem kui üks izzylink ühilduv multiroomi kõlar.

#### Märkus

- Teil in võimalik luua grupp kuni viie kõlariga, millest üks on juhtkõlar ja teised neli sekundaarsed kõlarid.



### Grupi loomine



### Märkus

- Kui te loote grupi, toimib esimesena grupirežiimis aktiveeritud kõlar kui juhtkõlar.

- Hoidke esimesel kõlaril (juhtkõlar) 3 sekundit all nuppu **GROUP**.
- Hoidke teisel kõlaril (sekundaarne kõlar) 3 sekundit all nuppu **GROUP**.
- Oodake 15 kuni 30 sekundit, et ühendus loodaks.
- Korrake samme 1 kuni 3, et lisada sekundaarseid kõlareid üks haaval.

### Märkus

- Sekundaarseid kõlareid saab lisada vaid üks haaval. Iga kord, kui te lisate sekundaarse kõlari, vajutage ja hoidke juhtkõlaril all nuppu **GROUP**, kuni nupu indikaator vilgub ja kõlar piiksub.
- Kui sekundaarse kõlari signaali tugevuse indikaator näitab, et signaal on halb, liigutage see juhtkõlarile lähemale.

Teil on võimalik lisada juba loodud grupile või luua uus grupp ükskõik millistest järgnevatest kõlaritest:

- Tehaseeadistustega kõlar
- Juhtkõlar, mis ei ole ühendatud ühegi sekundaarse kõlariga
- Sekundaarne kõlar, mis ei ole ühendatud juhtkõlariga (**GROUP** indikaator vilgub)

### Bluetooth-toega seadme ühendamine juhtkõlariga ja taasesitamine terves grupis

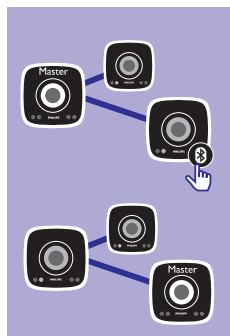
### Märkus

- Muusika taasesitamine katkeb, kui ühendatud mobiiltelefonil tuleb sissetulev kõne või kui video salvestamine on pooleli.

- Kui juhtkõlariga ei ole enne Bluetooth ühendust seadistatud, siis siduge ja ühendage Bluetooth-toega seade juhtkõlariga (vaadake peatükki "Ühendamine Bluetooth-toega seadmega" leheküljel 9).
- Pärast edukat Bluetooth ühendust hakake taasesitama muusikat Bluetooth seadmel.
  - ↳ Muusikat hakatakse üle kandma teie Bluetooth seadmest tervele kõlarite grupile.

### Juhtkõlari muutmine

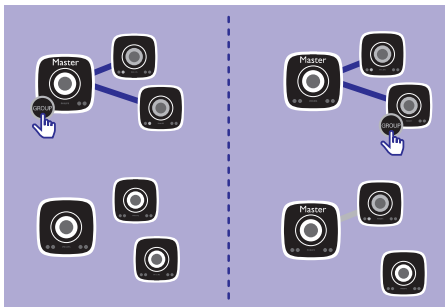
Teil on võimalik kergelt muuta grupi juhtkõlarit. Näiteks, kui Bluetooth ühendus on praeguse juhtkõlariga katkenud, siis on teil võimalik määrata lähim sekundaarne kõlar uueks juhtkõlariks.



## ... Taasesitamine

1. Vajutage sekundaarsel kõlaril nupule **GROUP**.
  - ↳ Kõlari **GROUP** indikaator vilgub siniselt. Samal ajal lülitub eelmise juhtkõlari indikaator välja.
  - ↳ Mõlema kõlari **GROUP** indikaatorid hakkavad vilkuma, kuni uus juhtkõlar loob ühendused teiste sekundaarsete kõlaritega.
  - ↳ Kõlari helitugevuse indikaator muutub valgeks. Samal ajal muutub eelmise juhtkõlari indikaator roheliseks.
2. Siduge ja ühendage oma Bluetooth-toega seade uue juhtkõlariga (vaadake peatükki "Ühendamine Bluetooth-toega seadmega" leheküljel 9).
3. Pärast edukat Bluetooth ühenduse loomist hakake Bluetooth seadmel taasesitama muusikat.
  - ↳ Muusikat hakatakse üle kandma teie Bluetooth seadmest tervele kõlarite grupile.

### Lülitumine üksikrežiimi



- A)** Vajutage juhtkõlaril nupule **GROUP**, et siseneda üksikrežiimi.
- ↳ Sekundaarsed kõlarid otsivad uut juhtkõlarit kuni 15 minutit.
  - ↳ Teil on võimalik luua uus grupp sekundaarsete kõlaritega või vajutada sekundaarselt kõlaril nupule **GROUP**, et siseneda üksikrežiimi.
- Vajutage juhtkõlaril uuesti nupule **GROUP**, et taastada grupirežiim.
- B)** Vajutage sekundaarsel kõlaril nupule **GROUP**, et siseneda üksikrežiimi.
- ↳ Kõlari **GROUP** indikaator lülitub välja ja **GROUP** indikaator vilgub siniselt.

- Vajutage uuesti nupule **GROUP**, et grupiga uuesti liituda.
  - ↳ **GROUP** indikaator valgustub uuesti ja **GROUP** indikaator lülitub välja.

## Taasesitamise juhtimine



### Märkus

- Andmete puhverdamise tõttu võite kogeda mõningast viivitust, kui te taasesitate/katkestate taasesituse või reguleerite helitugevust Bluetooth seadmest.

### Juhtimine kõlarist



- Üksikrežiimis lülitab kõlari sisse/välja.
- Grupirežiimis lülitab terve kõlarite grupi sisse/välja.



(ei ole saadaval AUDIO IN režiimis)

- Üksikrežiimis katkestab/taastab taasesituse praegusest kõlarist.
- Grupirežiimis katkestab/taastab taasesituse terves kõlarite grupis.

### Helitugevuse nupp

- Vajutage, et praegune kõlar vaigistada/helitugevus taastada.
  - ↳ Helitugevuse nupp vilgub, kui kõlar on vaigistatud.
- Keerake päripäeva/vastupäeva, et suurendada/vähendada praeguse kõlari helitugevust.

### Juhtimine ühendatud Bluetooth seadme abil

Teil on võimalik kasutada otse oma Bluetooth seadme juhtnuppe.

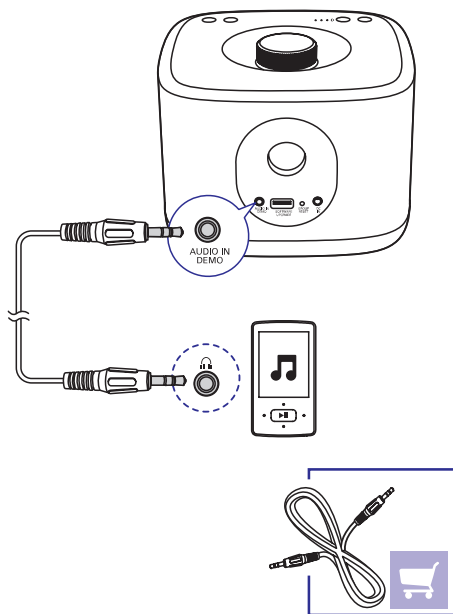
## 5. Teised funktsioonid

### Välise heliseadme kuulamine

Teil on võimalik kuulata välist heliseadet (nagu näiteks MP3 mängija) selle kõlari **AUDIO IN DEMO** pesa kaudu. Grupifunktsioon ei ole saadaval, kui **AUDIO IN DEMO** pesa on kasutuses.

#### Märkus

- **AUDIO IN DEMO** pesa on mõeldud ainult heli demoks. See ei toeta multiroomi muusika ülekannet.



1. Ühendage helikaabel, millel on mõlemas otsas 3,5mm otsik:
  - kõlari **AUDIO IN DEMO** pesaga; ja
  - välise heliseadme kõrvaklappide pesaga.
2. Lülitage kõlar sisse.
3. Taasesitage muusikat välisel heliseadmel (vaadake selle kasutusjuhendit).
  - ↳ Kõlar lülitub automaatselt AUDIO IN allikale.

#### Nõuanne

- Kui 3,5mm helikaabel ei ole ühendatud või kui helisignaali ei tuvastata, lülitub kõlar automaatselt tagasi Bluetooth allikale. Kui kõlar on grupirežiimis, taastab see automaatselt ühenduse grupiga.
- Kui grupi juhtkõlar lülitub AUDIO IN allikale, kaotavad grupi sekundaarsed kõlarid ühenduse juhtkõlariaga. Sellisel juhul saate grupiühenduse taastamiseks 3,5mm helikaabli eemaldada või luua kõlaritega uue grupi.

### Tarkvara uuendamine

#### Ettevaatust

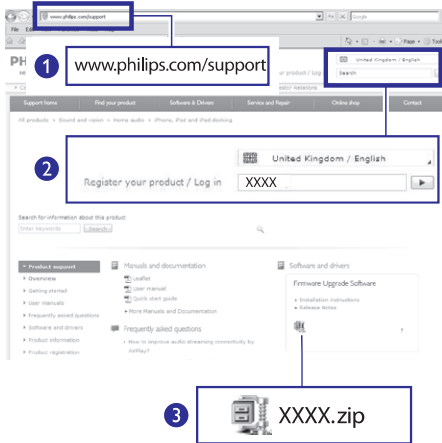
- Ühendage kõlar tarkvara uuendamise ajal alati vooluvõrguga.
- Ärge kunagi lülitage kõlarit välja ega eemaldage USB mäluaset enne, kui tarkvara uuendamine on lõppenud.

#### Märkus

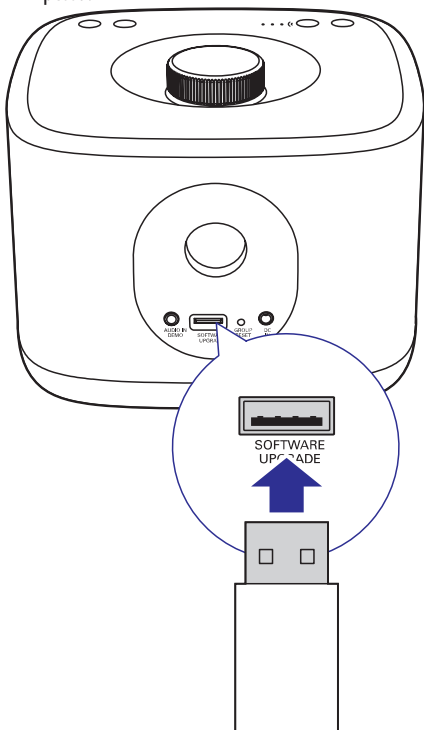
- Veenduge, et USB mäluasete on FAT16/32 vormindatud.

1. Minge on arvutis/Macis aadressile [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
2. Sisestage mudeli number, et leida uusim tarkvara uuendamise fail, mis on saadaval.

## ... Teised funktsioonid

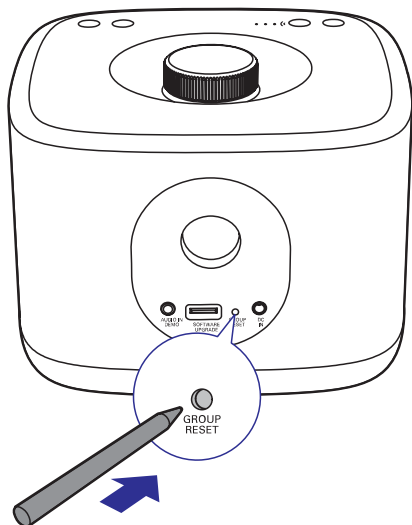


3. Pakkige uuendusfail (BMS.bin) lahti ja salvestage see USB mälu pulga juurkausta.
4. Eemaldage kõlar vooluvõrgust.
5. Sisestage USB mälu pulk kõlari taga asuvasse USB pesa.



6. Ühendage kõlar uuesti vooluvõrku ja lülitage kõlar sisse.
7. Ärge eemaldage USB mälu pulka ning oodake umbes 3 kuni 4 minutit, et tarkvara uuendamine lõpeks.
  - ↳ Tarkvara uuendamise lõppedes vilguvad kõik kõlari indikaatorid samal ajal.

## Grupistaatuse taastamine



- Kui teil esineb grupeerimisel probleeme, siis saate kõlari taaskäivitada, vajutades terava esemega (nagu nõel) taaskäivitamise nuppu.
  - ↳ Kõlar taaskäivitub automaatselt.

## 6. Toote informatsioon



### Märkus

- Toote tehnilisi andmeid võidakse muuta sellest eelnevalt ette teatamata.

## Tehnilised andmed

### Võimendi

Väljundvõimsus	2 x 2,5 W RMS
Sageduse vastuvõtt	100Hz – 16KHz, +/-3 dB
Signaali ja müra suhe	> 62 dBA
AUX sisendi tundlikkus	0,6 V RMS 22 kilo-oomi

### Bluetooth

Bluetooth versioon	V2.1 + EDR
Bluetoothi sagedus	2,402 GHz ~ 2,48 GHz ISM Band
Tegevusraadius	10 m (vabas ruumis)

### Kõlarid

Kõlarite takistus	4 oomi
Kõlarite draiver	4 cm täisulatus
Tundlikkus	> 81 dB/m/W +/- 3 dB/m/W

## Üldine informatsioon

Vooluvarustus Sisend: 100 – 240 V~,  
**PHILIPS** 50/60Hz 0,3 A

**Lülituva**  
**vooluvarustusega** Väljund: 5 V === 2 A  
**model: Y10DE-050-2000**  
**(KINGS)**

Voolutarbimine 10 W  
töörežiimis:

Voolutarbimine Eco < 0,5 W  
puhkerežiimis:

Mõõtmed  
- Peaseade (l x k x s) 165 x 118 x 165 mm

Kaal  
- Peaseade 1,12 kg

## 7. Probleemide lahendamine



### Hoiatus

- Ärge kunagi eemaldage selle seadme kesta!

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii. Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid vihjeid järgides, siis otsige abi lehel [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Kui võtate Philipsiga ühendust, siis veenduge, et teie seade on lähedal ja et teate seadme mudelit ja seerianumbrit.


### Puudub vool

- Veenduge, et voolujuhe on korralikult ühendatud vooluringiga.
- Veenduge, et vooluringis on elekter olemas.
- Voolu säästmise eesmärgil lülitub seade automaatselt välja 15 minuti pärast kui ühtegi toimingut ei tehta.

### Puudub heli

- Reguleerige helitugevust.
- Kontrollige, et kõlar ei oleks vaigistatud.

### Seade on demorežiimis ja ei tööta nagu tavaliselt

- Demorežiim ei ole mõeldud lõppkasutajatele. Võimalik, et aktiveerisite selle kogemata. Sellisel juhul eemaldage voolujuhe seinakontaktist, vajutage ja hoidke all nuppu , ning seejärel ühendage voolujuhe uuesti seinakontaktiga. Hoidke nuppu jätkuvalt 15 sekundi jooksul all, kuni kõik indikaatorid vilguvad demorežiimist väljumisel. Kui probleem püsib, korrake sama tegevust. Seejärel on teil võimalik kõlar sisse lülitada ja kasutada nagu tavaliselt.

### Seade ei reageeri

- Eemaldage voolujuhe seinast. Ühendage voolujuhe uuesti ja lülitage kõlar sisse.

### Kuigi Bluetooth ühendus õnnestus, ei ole võimalik muusikat taasesitada

- Kontrollige, kas kõlari heliallikaks on AUDIO IN. Eemaldage 3,5mm helikaabel.
- Seda Bluetooth seadet ei saa kasutada läbi selle kõlari muusika taasesitamiseks juhtmeta võrgu kaudu.

### Kuigi Bluetooth ühendus õnnestus, on helikvaliteet kehv

- Bluetooth ühendus on nõrk. Liigutage Bluetooth seade kõlarile lähemale või eemaldage nende vahelt kõik takistused.

### Bluetooth ühendus selle kõlariga ei õnnestu

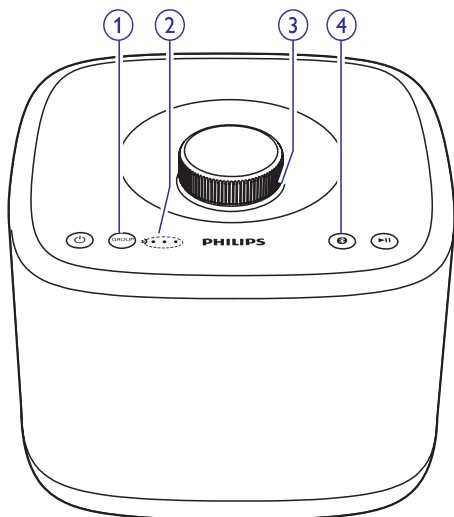
- Bluetooth seade ei toeta selle kõlari jaoks vajalikku profiili.
- Bluetooth seadmel ei ole Bluetooth sisse lülitatud. Vaadake Bluetooth seadme kasutusjuhendit, et leida, kuidas Bluetooth sisse lülitada.
- See seade ei ole ühendusrežiimis või toimib grupirežiimis kui sekundaarne kõlar. Grupirežiimis on teil võimalik luua Bluetooth ühendus vaid juhtkõlariga.
- See seade on juba ühendatud mõne teise Bluetooth seadmega. Katkestage see ühendus ja proovige siis uuesti.

### Grupiühendus katkeb

- Liigutage sekundaarsed kõlarid juhtkõlarile lähemale.
- Sekundaarseid kõlareid on võimalik juurde lisada ainult üks haaval.
- Te ei saa grupeerida rohkem kui neli kõlarit juhtkõlariga.
- Juhtkõlar võib olla lülitatud üksikrežiimi.



## 8. LED staatuse tähendused



### (1) GROUP indikaatori staatus

#### Tähendus

Väljas Kõlar on välja lülitatud.  
Kõlar on üksikrežiimis.

Vilkuv roheline Kõlar on loomas grupiühendust juhtkõlariga/sekundaarse kõlariga.  
Kõlar toimib kui sekundaarne kõlar ja sellel puudub ühendus juhtkõlariga.

Püsivalt roheline Kõlar on grupiühenduses juhtkõlariga/sekundaarse kõlariga.  
Kõlar toimib kui juhtkõlar ja sellel puudub ühendus sekundaarse kõlariga.

### (2) Ülekande kvaliteedi indikaatorite staatus

#### Tähendus

Kõik kolm indikaatorit on valgustunud Grupiühenduse signaali tugevus on suurepärase.

Kaks indikaatorit on valgustunud Grupiühenduse signaali tugevus on hea.

Ainult üks indikaator on valgustunud Grupiühenduse signaali tugevus on halb. Liigutage sekundaarsed kõlarid juhtkõlarile lähemale.

Ühtegi indikaatorit ei ole valgustunud

Kõlar on välja lülitatud, on grupirežiimis või grupiühenduses katkenud.

### (3) Helitugevuse indikaatori staatus

#### Tähendus

Väljas Kõlar on välja lülitatud.

Püsiv valge on eredalt valgustunud Kõlar on üksikrežiimis sisse lülitatud.  
Kõlar on sisse lülitatud ning see toimib grupiühenduses kui juhtkõlar.

Püsiv roheline on eredalt valgustunud Kõlar on sisse lülitatud ning see toimib grupiühenduses kui sekundaarne kõlar.

Püsiv valge on pooleldi valgustunud Kõlar lülitub üksikrežiimis puhkerežiimi.  
Kõlar lülitub puhkerežiimi ning toimib grupiühenduses kui juhtkõlar.

Püsiv roheline on pooleldi valgustunud Kõlar lülitub puhkerežiimi ning toimib grupiühenduses kui sekundaarne kõlar.

Vilkuv valge Kõlar on üksikrežiimis vaigistatud.  
Kõlar on vaigistatud ning toimib grupiühenduses kui juhtkõlar.

Vilkuv roheline Kõlar on vaigistatud ning toimib grupiühenduses kui sekundaarne kõlar.

### (4) Bluetooth indikaatori staatus

#### Tähendus

Väljas Kõlar on välja lülitatud.  
Kõlar toimib grupiühenduses kui sekundaarne kõlar.  
Kõlar loob grupiühendust juhtkõlariga/sekundaarse kõlariga.

Vilkuv sinine Kõlar on sidumise režiimis.

Püsiv sinine Kõlar on ühendatud Bluetooth-toega seadmega.

## 9. Märkus

# CE 1588

Käesolevaga deklareerib Gibson Innovations, et see toode on vastavuses oluliste direktiivi 1999/5/EK nõuetega ja teiste asjakohaste sätetega.

Vastavuse Deklaratsiooni (Declaration of Conformity) koopia on kättesaadav aadressil [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Kõik muudatused või modifikatsioonid, mis ei ole sõnaselgelt kinnitatud äriühingu Gibson Innovations poolt, võivad tühistada kasutaja õiguse seadme kasutamiseks.

### Vana toote hävitamine



Teie seade koosneb kõrgekvaliteedilistest materjalidest ja osadest, mida on võimalik taaskasutada ja ümber töödelda.



See sümbol tootel näitab, et seade vastab Euroopa direktiivile 2012/19/EU.

Palun tutvuge kohalike nõuete ja võimalustega vanade elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kohta. Järgige kohalikke seadusi ning ärge kunagi hävitage seda seadet hariliku majapidamisprügi hulgas. Korrektne seadme hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimtervisele.

### Keskkonnaalane informatsioon

Selle seadme puhul ei ole kasutatud üleliigset pakkematerjali. Pakendit on lihtne eraldada kolmeks erinevaks materjaliks: kartong (karp), polüstüreenplast (puhver), polüetüleen (kotike, kaitsev vahtplast).

Teie seade sisaldab materjale, mida on võimalik ümber töödelda ja korduvalt kasutada, kui seade on lahti võetud selleks litsentseeritud ettevõttes.

Pakkematerjalide, vanade patareide ning seadmete hävitamisel järgige palun kohalikke eeskirju.



Bluetooth® sõnaühend ja logod on äriühingule Bluetooth SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning Gibson Innovations Limited kasutab neid litsentside alusel. Kõik teised kaubamärgid on vastavate omanike omand.

### Märkus

- Tüübiplaat asub seadme all.

### Kirjalik pakkumine

Käesolevaga pakub Gibson Innovations Limited soovi korral selles seadmes kasutatud avatud lähtekoodiga tarkvarapakettide lähtekoodi täieliku koopia, kui see on nõutud vastavate litsentsidega. See pakkumine kehtib kuni kolm aastat pärast toote ostmist. Lähtekoodi koopia omandamiseks kirjutage aadressile [open.source-gi@gibson.com](mailto:open.source-gi@gibson.com). Kui te ei soovi kasutada e-posti või kui te ei saa kinnitust ühe nädala jooksul pärast postitust sellele e-posti aadressile, saatke tavakiri aadressile "Open Source Team, Gibson Innovations Limited, 5/F Philips Electronics Building, 5 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, N.T. Hong Kong".



2015 © Gibson Innovations Limited. Kõik õigused kaitstud.

Selle toote tootis ja seda müüakse Gibson Innovations Ltd. vastutusel ning Gibson Innovations Ltd. on selle toote garantiandja. Philips ja Philipsi kilp on äriühingule Koninklijke Philips N.V. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning neid kasutatakse Koninklijke Philips N.V. litsentsi alusel.

BM5B\_12\_UM\_V1.0



Külastage Philipsit internetis:  
<http://www.philips.com>